PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA
GV63161

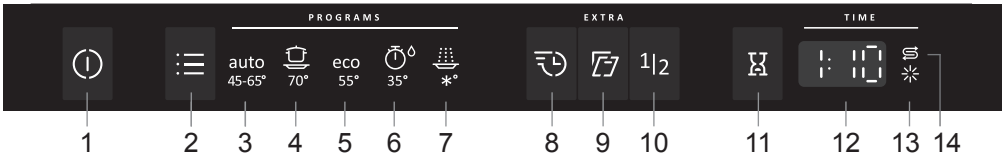
gorenje

www.gorenje.com

Índice

A sua máquina de lavar loiça 2
Instruções de segurança 3
Antes de lavar pela primeira vez 4
Carregar a máquina de lavar loiça 5
Utilização da máquina de lavar loiça 6
Definições 10
Manutenção e limpeza 12
Detecção de problemas 15
Instalação 20
Assistência 22
Informações para a realização de testes 22
Informações técnicas 24

A sua máquina de lavar loiça



1. Interruptor de alimentação principal
2. Selector de programas
3. Lavagem automática
4. Lavagem intensiva
5. Lavagem Eco
6. Lavagem rápida
7. Enxaguar
8. Lavagem rápida
9. Abertura automática
10. Meia carga
11. Início diferido
12. Visor
13. Indicador do auxiliar de enxaguamento
14. Indicador de sal

Geral

- Leia as instruções de utilização e guarde-as em um local seguro!
- Nunca utilize a máquina de lavar loiça para outra finalidade diferente da especificada nestas instruções de utilização.
- Não carregue a porta da máquina de lavar loiça ou os cestos da máquina de lavar loiça com objectos que não sejam loiça.
- Nunca deixe a porta da máquina de lavar loiça aberta, alguém pode tropeçar.
- Utilize unicamente detergente para máquina de lavar loiça!
- Esta máquina pode ser utilizada por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas, perda de memória ou falta de experiência e de conhecimentos. Estas pessoas devem ser supervisionadas ao utilizarem a máquina ou terem instruções sobre a utilização da máquina e compreender os riscos que podem ocorrer. A limpeza da máquina não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- Os cabos da rede eléctrica danificados só podem ser substituídos por um electricista qualificado.
- A máquina de lavar loiça só deve ser utilizada em ambientes domésticos para lavagem de loiça doméstica. Todas as outras utilizações são proibidas.
- Nunca coloque loiça com resíduos de solventes na máquina de lavar loiça devido ao risco de explosão. Nem loiça com cinza, cera ou lubrificantes pode ser lavada na máquina de lavar loiça.

⚠ CUIDADO!

As facas e outros artigos pontiagudos têm de ser colocados com as pontas para baixo no cesto de talheres ou na horizontal noutros cestos.

Instalação

Ver a secção Instalação.

Segurança de crianças

As crianças devem ser supervisionadas. Não deixe que as crianças usem ou brinquem com a máquina de lavar loiça. Esteja especialmente atento quando a porta estiver aberta. Pode ter ficado algum detergente no interior! Depois de adicionar o detergente, coloque a máquina em funcionamento de imediato.

⚠ CUIDADO!

As crianças têm de ser supervisionadas – o detergente da máquina de lavar loiça é corrosivo!

Armazenamento de Inverno/Transporte

Guarde a máquina de lavar loiça acima da temperatura de congelação e evite o transporte em longas distâncias em condições de muito frio. Transporte a máquina de lavar loiça na vertical ou deitada de costas.

Função de proteção contra inundações

A proteção contra inundações começa a bombear a máquina e desliga a alimentação de água se o nível desta na máquina de lavar loiça exceder o valor normal. Se a proteção contra inundações for ativada, desligue a alimentação de água e contacte a assistência técnica.

Material de embalagem

A embalagem protege o produto durante o transporte. Os materiais de embalagem são recicláveis. Separe os diferentes materiais de embalagem para ajudar a reduzir o uso de matérias-primas e resíduos. O revendedor pode levar a embalagem para reciclagem ou indicar-lhe o centro de reciclagem mais próximo. A embalagem é composta por:

- Cartão ondulado feito com até 100% de material reciclado.
- Poliestireno expandido (EPS) sem adição de cloro ou flúor.
- Suportes feitos de madeira não tratada.
- Protetor plástico feito de polietileno (PE).

Eliminação

A máquina de lavar loiça foi fabricada e rotulada para ser reciclada.

Quando a máquina de lavar loiça atinge o fim da sua vida de serviço e tem de ser eliminada, deve fazer-se de modo a ficar completamente inutilizável. Puxe o cabo eléctrico para fora e corte o mais curto possível.

Contacte a sua autoridade local para informações sobre onde e como é que a sua máquina de lavar loiça deve ser correctamente reciclada.

Verificar a dureza da água

Para obter bons resultados de lavagem, a máquina de lavar loiça necessita de água macia (água com baixo teor mineral). A água dura deixa um revestimento branco na loiça e na máquina de lavar loiça.

A dureza da água é especificada utilizando a escala alemã de dureza da água (°dH) e a escala francesa de dureza da água (°fH).

Se a dureza da água da rede for superior em 6°dH (9°fH), a água tem de ser amaciada. Isto é feito automaticamente com a ajuda do amaciador de água incorporado. Para o amaciador funcionar de forma ideal, tem de ser ajustado para a dureza da água da rede. Depois de ter ajustado o amaciador de água, utilize detergente e abrilhantador adequados a água macia.

Contacte a estação de tratamento de águas local para saber qual é a dureza da água na sua área.

Tome nota da dureza da água:_____

Se a dureza da água exceder 50°dH (89°fH), recomendamos a ligação de um amaciador de água externo.

⚠ CUIDADO!

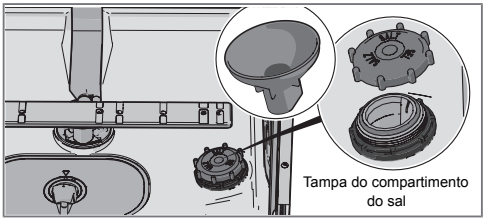
A água dura deixa um revestimento branco na loiça e na máquina de lavar loiça. Por conseguinte, é importante que selecione a configuração correta para o amaciador de água! Consulte Dureza da água.

Nunca coloque a máquina de lavar loiça em funcionamento com um compartimento de sal vazio caso a rede de água tenha uma dureza de água superior a 6°dH (9°fH).

Consulte o Dureza da água

Capítulo Definições descreve como ajustar o amaciador de água.

Atestar com sal



1. Desaparafuse a tampa do compartimento do sal.
2. Coloque o funil fornecido com a máquina de lavar loiça no orifício para atestar o compartimento do sal. Primeiro adicione cerca de 1 l de água.
3. Em seguida, adicione sal, um máximo de 1,0 kg, até o compartimento ficar cheio. Utilize sal grosseiro ou sal especial para máquina de lavar loiça.
4. Limpe o excesso de sal de modo que a tampa possa ser enroscada com firmeza.

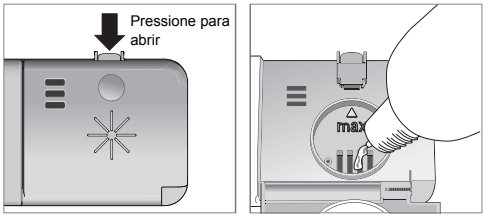
Para evitar manchas de ferrugem, um programa de lavagem de loiça tem de ser iniciado imediatamente após a adição de sal.

Consulte o Auxiliar de enxaguamento

A secção Definições descreve como definir a dosagem de auxiliar de enxaguamento.

Encher com abrilhantador

A secagem é mais rápida e um melhor resultado é alcançado se utilizar abrilhantador. Também obterá um melhor resultado da lavagem da loiça com pratos limpos e sem manchas.



1. Abra a tampa do compartimento do auxiliar de enxaguamento.
2. Ateste cuidadosamente com abrilhantador até ao nível marcado **max**.
3. Limpe eventuais salpicos de auxiliar de enxaguamento à volta do compartimento.
4. Feche a tampa com firmeza.

Lavagem de loiça mais ecológica

- Não passe a loiça por água. Raspe simplesmente as partículas de comida grandes da loiça antes de a colocar na máquina.
- Escolha um detergente ecológico. Leia a declaração ambiental na embalagem!
- Não ligue a máquina de lavar loiça até que esteja totalmente carregada para poupar energia.
- Se a loiça só estiver ligeiramente suja, pode seleccionar um programa com uma temperatura baixa.
- Obtém melhores resultados de secagem se usar a opção Abertura automática, que abre automaticamente a porta da máquina de lavar loiça. Aguarde até que a máquina de lavar loiça indique que o programa terminou e que a loiça arrefeceu antes de descarregar a máquina de lavar loiça. (Se a máquina de lavar loiça estiver encastrada, o mobiliário circundante tem de ser resistente a qualquer condensação da máquina de lavar loiça.)

Loiça frágil

Existe um determinado tipo de loiça para cozinhar não pode ser lavado na máquina. Isto pode acontecer por vários motivos. Alguns materiais não suportam altas temperaturas e outros podem ser danificados pelo detergente usado na máquina.

Tenha cuidado com, por exemplo, artigos feitos à mão, decoração frágil, vidro cristal, prata, cobre, estanho, alumínio, madeira e plástico. Procure a marcação “próprio para lavagem na máquina de lavar loiça”.

Pontos a considerar

- Todas as superfícies sujas devem ficar viradas para dentro e para baixo!
- Os pratos não devem ser colocados dentro ou sobre o outro.
- Incline a loiça com cavidades, como chávenas, para que a água de lavagem escorra. Isto é igualmente importante para os artigos de plástico.
- Certifique-se de que os artigos mais pequenos não caem do cesto da máquina; coloque-os no cesto de talheres.

NOTA!
Verifique se os braços de pulverização rodam livremente.

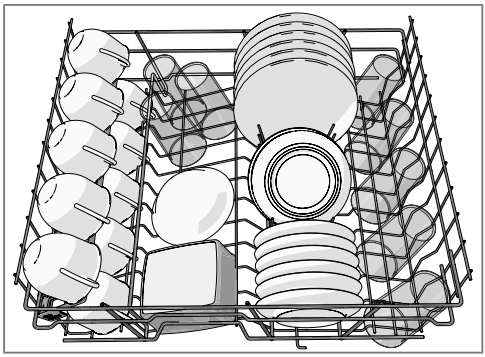
Os cestos da máquina de lavar loiça

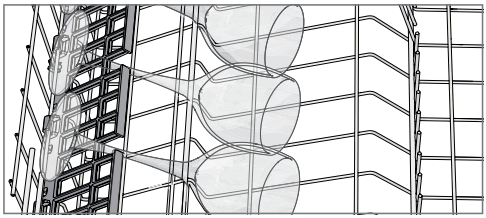
A máquina de lavar está equipada com um cesto superior e um cesto inferior com cesto de talheres.

O aspeto dos cestos pode diferir dependendo da configuração da máquina de lavar loiça.

Cesto superior

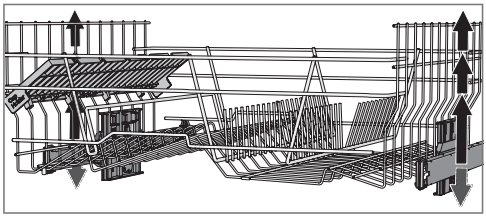
Coloque os copos, as canecas, as tigelas, os pratos de sobremesa e os pires no cesto superior. Todas as superfícies sujas devem ficar viradas para dentro e para baixo! Os copos de vinho são colocados na prateleira dos copos de vinho e as facas são colocadas no suporte das facas à direita (se montado).





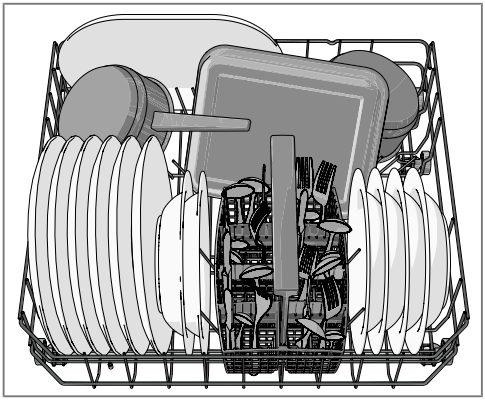
Elevar e baixar o cesto superior

1. Puxe o cesto superior para fora.
2. Agarre nas laterais do cesto superior com ambas as mãos e levante.
3. Levante repetidamente o cesto com ambas as mãos para mudar a sua posição. (O cesto superior pode ser ajustado em três posições.) Quando o cesto superior está na posição mais alta de elevação, ele regressará à posição mais baixa. Tenha em atenção que ambos os lados do cesto devem sempre ser ajustados à mesma altura.



Cesto inferior

Coloque os pratos, os pratos de sobremesa, a loiça de servir, as panelas e os talheres (no cesto de talheres) no cesto inferior.



Cesto dos talheres

Coloque os talheres com os cabos para baixo, excepto as facas, e separe-os o máximo possível. Tenha atenção para as colheres não ficarem encaixadas umas nas outras.

Coloque o cesto de talheres no cesto inferior.

Adicione detergente

1. Compartimento do detergente de pré-lavagem
2. Compartimento do detergente de lavagem principal

O detergente é adicionado de acordo com a dureza da água.

Siga as instruções na embalagem do detergente. Esta máquina de lavar loiça está equipada com um amaciador de água, por isso utilize detergente e abrilhantador adequados a água macia.

Detergente a mais pode resultar numa lavagem menos eficaz da loiça e tem um maior impacto ambiental.

O compartimento do detergente deve estar seco ao adicionar detergente. Há um compartimento para a pré-lavagem e um para a lavagem principal. Se usar detergente para máquina de lavar loiça em pó ou líquido, adicione uma pequena quantidade de detergente ao compartimento de pré-lavagem. Contacte o fabricante do detergente se tiver dúvidas sobre o detergente.

NOTA!
Utilize unicamente detergente para máquina de lavar loiça! Não deve usar detergente de lavagem de loiça manual porque a espuma que forma não deixa a máquina de lavar loiça funcionar eficazmente.

Pastilhas para máquina de lavar loiça

Divida a pastilha ao meio se tiver dificuldade em fechar da tampa do distribuidor. Há o risco de o detergente não ser devidamente libertado se a tampa estiver apertada e não abrir correctamente.

NOTA!
As pastilhas para máquina de lavar loiça não são recomendadas para programas curtos (inferiores a 75 minutos). Em vez disso, utilize detergente para máquina de lavar loiça em pó ou líquido.

Detergente 3 em 1

Existem muitos tipos de detergentes 3 em 1 no mercado. Leia atentamente as instruções para estes produtos.

Capítulo Definições descreve como ativar PASTILHA (detergentes 3 em 1/tudo em um). Tenha em atenção que o

sal deve ser colocado no compartimento do sal. Se não estiver satisfeito com os resultados da lavagem ou secagem da loiça, desative a definição PASTILHA (detergentes 3 em 1/tudo em um) e ateste com sal, detergente e abrilhantador. Consulte o Capítulo Antes de lavar pela primeira vez.

NOTA!
Excelentes resultados de lavagem e secagem são alcançados utilizando-se detergente normal da máquina de lavar loiça juntamente com sal e abrilhantador de forma separada.

O interruptor de alimentação principal

Pressione o interruptor de alimentação principal até que o visor se ligue. Verifique também se a torneira de água está ligada.

PROGRAMS -Selecionar um programa

Selecione o programa mais adequado ao tipo de loiça a lavar, de acordo com o seu grau de sujidade. Lavagem Eco está selecionado por defeito.

Carregue no Seletor de programas uma ou mais vezes até o símbolo do programa pretendido se ativar.

auto
45-65° **Lavagem automática**
A máquina de lavar loiça consegue determinar a intensidade da sujidade da loiça e ajustar a temperatura e o consumo da água em função disso. Quando é recém-instalado, o programa necessita trabalhar cinco vezes até estar totalmente adaptado e poder fornecer os melhores resultados.

auto
45-65° **Lavagem automática** [1] **+** **Lavagem rápida +** **Abertura automática**
Um programa eficaz para utilização diária para restos de comida ligeiramente secos (este programa mas não de comida queimada como, por exemplo, tabuleiros de ir ao forno).

70° **Lavagem intensiva**
Programa para loiça muito suja como tachos, caçarolas e travessas. Também é ideal para situações em que os requisitos de higiene são especialmente elevados, como biberões e tábuas de corte. Caso esta loiça não encha completamente a máquina de lavar loiça, pode adicionar pratos e similares.

eco
55° **Lavagem Eco**
Este programa é para lavar pratos com um grau de sujidade normal e é o programa mais eficaz em termos de consumo de energia e água combinados.

35° **Lavagem rápida**
Este programa é utilizado para copos e loiça de porcelana ligeiramente sujos, como por exemplo, chávenas de café.

Em combinação com Lavagem rápida, um programa mais curto é conseguido (15 minutos).

*° **Enxaguar**
Utilizado para passar a loiça por água enquanto espera para encher completamente a máquina.

EXTRA - Selecione uma opção

Para selecionar uma opção, pressione um dos botões de opção até que a opção seja ativada. As opções disponíveis variam entre programas e algumas opções não podem ser combinadas (as opções disponíveis brilham com pouca luz).

Lavagem rápida
Esta opção encurta o tempo do programa, mas usa mais energia e água.

Abertura automática
A porta da máquina de lavar loiça abre-se automaticamente, o que melhora os resultados de secagem. Aguarde até que a máquina de lavar loiça indique que o programa terminou e que os pratos arrefeceram antes de descarregar a máquina de lavar loiça. (Se a máquina de lavar loiça estiver encastrada, o mobiliário circundante tem de ser resistente a qualquer condensação da máquina de lavar loiça.)

NOTA!
A porta da máquina de lavar loiça não pode ser bloqueada quando estiver definida para abrir automaticamente. Isso pode perturbar a funcionalidade de bloqueio de porta.

1|2 **Meia carga**
Esta opção adapta o programa de lavagem de loiça a uma máquina de lavar loiça semicheia, utilizando menos energia e água.

1) *Esta combinação (Lavagem automática + Lavagem rápida + Abertura automática) também é conhecida como Lavagem rápida intensiva (90 minutos).*

Início diferido

Quando seleciona Início diferido a máquina de lavar loiça ligará 1-24 horas depois de carregar no porta.

1. Carregue uma vez no botão para activar o Início diferido. Carregue várias vezes no botão – ou mantenha-o premido – para programar o número de horas pretendido.
2. Feche a porta e a máquina de lavar loiça fará uma contagem decrescente de 1 hora de cada vez e liga-se depois do período de espera selecionado.

Se pretender cancelar a opção Início diferido, abra a porta e pressione o interruptor de alimentação principal até que o visor se desligue.

Ligue a máquina de lavar loiça

Feche a porta para ligar a máquina de lavar loiça. Se o interruptor de alimentação principal estiver ligado na máquina de lavar loiça começará automaticamente quando a porta é fechada.

TIME - Tempo restante

Depois de ter escolhido um programa e opções, o tempo que o programa demorou quando foi utilizado pela última vez, é apresentado.

Parar ou alterar um programa

Se pretender alterar o programa depois de iniciar a máquina de lavar loiça, abra a porta e, em seguida, pressione o interruptor de alimentação principal até que o visor se desligue. Adicione mais detergente se a tampa do dispensador de detergente tiver sido aberta. Em seguida, pressione o interruptor de alimentação principal, escolha um novo programa e feche a porta.

Quer colocar mais loiça?

Abra a porta. A máquina de lavar loiça pára automaticamente. Adicione a loiça, feche a porta e, em breves momentos, a máquina de lavar loiça continua o programa.

Se a máquina for desligada devido a uma falha elétrica

Se o programa de lavagem de loiça não tiver terminado, o programa interrompido continua quando a electricidade for restaurada.

NOTA!
Durante a secagem, o programa é interrompido se houver um corte de energia ou se a porta estiver aberta durante mais de 2 minutos.

Quando o programa terminar

A máquina desliga-se automaticamente após o programa terminar. Desligue a torneira de água após cada utilização.

Como obter os melhores resultados de secagem

- Carregue completamente a máquina de lavar loiça.
- Incline a loiça com cavidades, como chávenas, para que a água de lavagem escorra. Isto é igualmente importante para os artigos de plástico.
- Ateste com abrilhantador ou aumente o nível de dosagem do abrilhantador.
- Active a opção Abertura automática.
- Deixe a loiça arrefecer antes de descarregar a máquina de lavar loiça.

Descarregar a máquina de lavar loiça

A porcelana quente é mais frágil. Deixe a loiça arrefecer na máquina de lavar loiça antes de a descarregar.

Descarregue primeiro o cesto inferior para evitar quedas de água do cesto superior que cai sobre a loiça no cesto inferior.

Mapa de programas

PROGRAMS - Programa	Detergente, compartimento 1/2 (ml)	EXTRA - Opções	Pré-lavagens	Lavagem principal	Número de enxaguamentos	Enxaguamento final	Valores de consumo [1]		
							Tempo de lavagem da loiça (aprox. hrs:min)	Energia (aprox. kWh)	Consumo de água (L)
Lavagem automática	--- / 25		1-3	50-65 °C	2-3	65 °C	2:10-2:50	0,9-1,5	11-20
Lavagem intensiva	10 / 25		2	70 °C	2	70 °C	2:55	1,7	17
Lavagem Eco [2]	--- / 25		1	55 °C	2	53 °C	3:00	0,92	11,0
Lavagem rápida	--- / 10			35 °C	1	25 °C	0:20	0,2	10
Enxaguar	--- / ---				1	--- °C	0:07	0,01	4

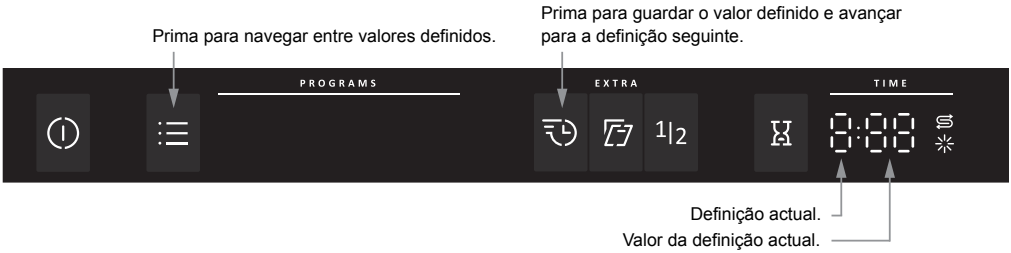
1) *Os valores de consumo variam dependendo da temperatura da água de entrada, da temperatura ambiente, tamanho da carga, funções adicionais selecionadas e muito mais.*

2) *Este programa de lavagem da loiça é um ciclo de limpeza regular utilizado para recolher informações para a rotulagem energética. É para a lavagem de loiça com um grau de sujidade normal e é o programa mais eficaz em termos de consumo de energia e água combinados.*

Abra o menu de definições:

1. Em primeiro lugar, abra a porta. Desligue a máquina. Pressione o interruptor de alimentação principal até o visor se ligar.
2. No espaço de 10 segundos:
   - pressione o seletor de programas e o botão de opção para Lavagem rápida.
3. O visor mostra o menu de definições (definição atual e o seu valor atualmente definido).
   (Saia do menu navegando pelo menu ou pressionando o interruptor de alimentação principal.)

Navegue pelo menu de definições:



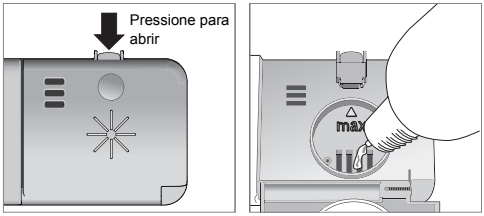
Agora pode ajustar as seguintes definições:

Definições		- Opções	
1.	**Auxiliar de enxaguamento**	1:00 - 1:05	Definição da dosagem do auxiliar de enxaguamento. Aumentar a dosagem do auxiliar de enxaguamento: • Se a loiça tiver marcas de água. Reduzir a dosagem do auxiliar de enxaguamento: • Se a loiça tiver uma película branca/azul pegajosa. • Se a loiça estiver manchada. • Acumulação de espuma. Se a água da sua área for muito macia, o auxiliar de enxaguamento pode ser diluído 50:50 com água. *Pré-selecionado de fábrica: 05*

<table>
<tr><th colspan="2">Definições</th><th>- Opções</th><th></th></tr>
<tr><td>2.</td><td>Dureza da água</td><td>2:00 - 2:09</td><td>Ajustando o amaciador de água. Selecione uma definição dependendo da dureza da água da rede. É importante que esta definição esteja correta!
<table>
<tr><th>Escala alemã de dureza da água</th><th>Escala francesa da dureza da água</th><th>Definição recomendada</th></tr>
<tr><td>0-5°dH</td><td>0-9°fH</td><td>2:00</td></tr>
<tr><td>6-8°dH</td><td>10-14°fH</td><td>2:01</td></tr>
<tr><td>9-11°dH</td><td>15-20°fH</td><td>2:02</td></tr>
<tr><td>12-14°dH</td><td>21-25°fH</td><td>2:03</td></tr>
<tr><td>15-19°dH</td><td>26-34°fH</td><td>2:04</td></tr>
<tr><td>22-24°dH</td><td>35-43°fH</td><td>2:05</td></tr>
<tr><td>25-29°dH</td><td>44-52°fH</td><td>2:06</td></tr>
<tr><td>30-39°dH</td><td>53-70°fH</td><td>2:07</td></tr>
<tr><td>40-49°dH</td><td>71-88°fH</td><td>2:08</td></tr>
<tr><td>50°dH</td><td>89°fH</td><td>2:09</td></tr>
</table>
Não se esqueça de colocar sal no compartimento de sal depois de ajustar o amaciador de água para 2:01 - 2:09.
Para uma rede de água com dureza inferior a 6°dH (9°fH), selecione 2:00. O amaciador de água é desativado e não é necessário sal.
Pré-selecionado de fábrica: 04</td></tr>
<tr><td>3.</td><td>PASTILHA
(detergente 3 em 1/tudo em um)</td><td>3:00 (Desligado)
3:01 (Ligado)</td><td>Pode ativar esta definição ao usar o detergente 3 em 1 / tudo em um. Os programas de lavagem adaptam-se automaticamente para fornecer sempre os melhores resultados possíveis de lavagem e secagem da loiça. Se esta definição estiver ativada, não há necessidade de adicionar abrilhantador, uma vez que esta opção desativa a distribuição do abrilhantador. Também reduz a quantidade de sal adicionada ao amaciador de água. Tenha em atenção que o sal deve ser colocado no compartimento de sal.
<table>
<tr><th>NOTA!</th></tr>
<tr><td>Para obter bons resultados na lavagem da loiça, é essencial confirmar qual o tipo de detergente ou produto 3-1 que mais se adequa às suas necessidades! Leia atentamente a embalagem do detergente para se informar sobre a utilização adequada. Siga sempre as instruções de utilização ou informação na embalagem do detergente!</td></tr>
</table></td></tr>
</table>

Encher com abrilhantador

Sempre que for necessário atestar o auxiliar de enxaguamento, o símbolo acima acende no visor.

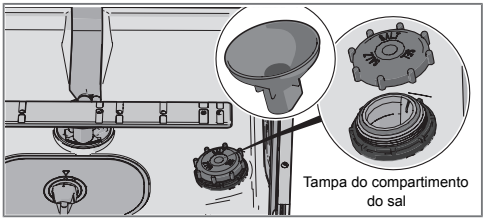


1. Abra a tampa do compartimento do auxiliar de enxaguamento.
2. Ateste cuidadosamente com abrilhantador até ao nível marcado **max**.
3. Limpe eventuais salpicos de auxiliar de enxaguamento à volta do compartimento.
4. Feche a tampa com firmeza.

Depois de atestar, poderá demorar um pouco antes de o símbolo desaparecer.

Atestar com sal

Sempre que for necessário atestar o sal, o símbolo acima acende no visor.



Quando o sal acabar, desenrosque a tampa e encha o compartimento com sal. Só se adiciona água na primeira vez! Limpe e aperte. Coloque a trabalhar o programa de modo a que qualquer sal na máquina de lavar loiça seja enxaguado.

Depois de atestar, poderá demorar um pouco antes de o símbolo desaparecer.

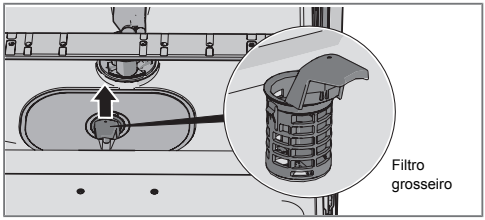
⚠ CUIDADO!

Para evitar manchas de ferrugem, um programa de lavagem de loiça tem de ser iniciado imediatamente após a adição de sal.

Nunca coloque detergente para máquina dentro do compartimento do sal. Isso irá destruir o amaciador de água!

Filtro grosso

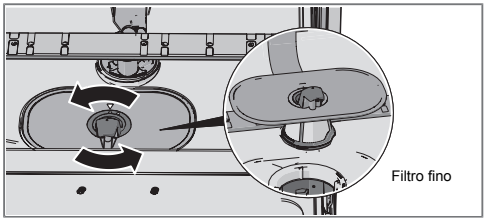
O filtro grosseiro apanha partículas de comida maiores que não conseguem passar através da bomba de drenagem. Esvazie o filtro grosseiro se for necessário.



1. Levante o filtro grosseiro pela pega.
2. Esvazie o filtro grosseiro. Não se esqueça de voltar a colocá-lo!

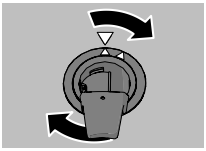
Filtro fino

Os resíduos que se acumulam no filtro fino são automaticamente lavados e eliminados durante cada lavagem. Limpe o filtro fino quando necessário.



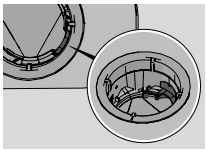
1. Rode a pega no sentido anti-horário.
2. Levante a o filtro a direito para cima utilizando a pega. Solte o filtro grosseiro para limpar o filtro fino.
3. Volte a colocar pela ordem inversa. Quando voltar a instalar o filtro fino certifique-se de que os rebordos vedam devidamente.
4. Trave o filtro no lugar rodando a pega no sentido horário para a posição de paragem. A pega deve apontar directamente para fora da máquina de lavar loiça.

NOTA!



Os resultados da lavagem da loiça podem ser afetados se os filtros estiverem incorretamente colocados. Note-se que, a máquina de lavar loiça não deve ser utilizada sem os filtros colocados!

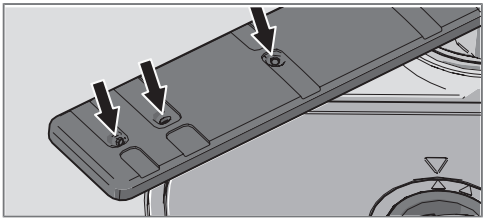
NOTA!



Verifique se o travão colorido à direita, na drenagem, está no lugar.

Braços de pulverização

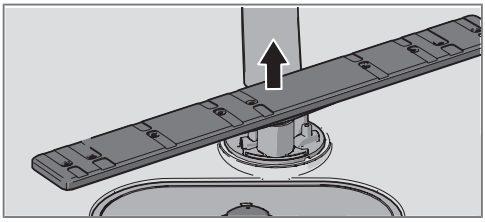
Os orifícios e os rolamentos podem por vezes ficar bloqueados. Remova todos os resíduos usando um alfinete ou algo parecido. Os braços de pulverização também possuem furos em baixo.



Para facilitar a limpeza, pode remover os braços de pulverização. Lembre-se de os encaixar firmemente no lugar depois.

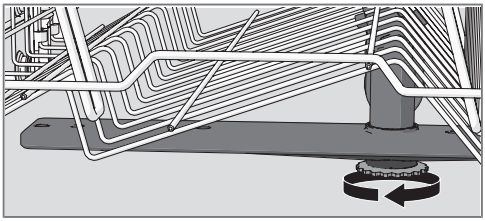
Braço de pulverização inferior

- Puxe o braço de pulverização inferior a direito para cima para soltá-lo.



Braço de pulverização superior

1. Puxe o cesto superior para fora.
2. Desaperte os rolamentos dos braços de pulverização no sentido oposto aos ponteiros do relógio para retirar o braço de pulverização do cesto superior.



A porta e o vedante da porta

Limpe regularmente as laterais da porta e o vedante da porta. Use um pano ligeiramente húmido (com um pouco de produto de limpeza, se necessário).

Painel dianteiro

Mantenha os botões limpos e sem gordura. Limpe-os com um pano seco ou ligeiramente húmido. Nunca use produtos de limpeza - podem riscar a superfície. Use o interruptor de alimentação principal para desligar a máquina de lavar loiça antes de limpar os botões para evitar a ativação inadvertida de quaisquer botões.

A cuba da máquina de lavar loiça

A cuba da máquina de lavar loiça é feita de aço inoxidável e é mantida limpa durante o uso normal.

Depósitos de calcário

Se tiver água dura, depósitos de calcário podem acumular-se na máquina de lavar loiça. Se isso acontecer, execute o programa Lavagem intensiva com duas colheres de sopa de ácido cítrico no compartimento de detergente (sem loiça na máquina).

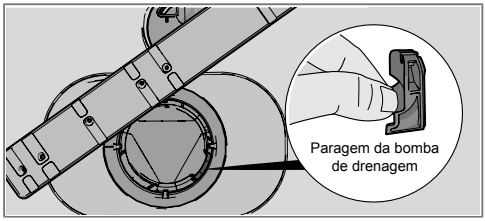
Desbloquear a bomba de drenagem

Se a máquina de lavar loiça ainda contiver água após o final do programa, algo pode estar a bloquear a bomba de drenagem. Esses itens são facilmente removidos.

1. Desligue a máquina usando o interruptor de alimentação principal e desconecte-a da tomada elétrica.
2. Remova o filtro grosseiro e o filtro fino.
3. Retire a água do tubo da máquina de lavar loiça.
4. Para inspecionar a bomba de drenagem, remova o batente colorido à direita no dreno inferior.
5. Rode manualmente a roda da bomba localizada atrás do batente da bomba de drenagem. Remova cuidadosamente todos os itens.
6. Reajuste o batente da bomba de drenagem juntamente com os filtros finos e grosseiros.
7. Volte a ligar a ficha da máquina à tomada.

   Se a máquina de lavar loiça continuar a não ligar e ouvir um zumbido, a proteção contra inundações foi ativada.

   - Feche a água.
   - Retire a ficha da tomada de parede.
   - Contacte a assistência técnica.

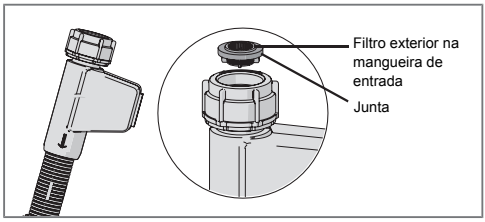


NOTA!
Não se esqueça de recolocar o batente da bomba de drenagem.

Desbloquear o filtro da mangueira de entrada

Se o abastecimento de água contiver pequenas partículas, o filtro externo na mangueira de entrada pode ficar bloqueado, o que resultará em Anomalia na entrada de água.

1. Desligue a máquina usando o interruptor de alimentação principal e desconecte-a da tomada elétrica.
2. Desligue a torneira da água.
3. Desaparafuse a mangueira de entrada.
4. Retire cuidadosamente o filtro exterior da mangueira de entrada e limpe-o.
5. Recoloque o filtro e verifique se a junta está corretamente posicionada.
6. Aparafuse firmemente a mangueira de entrada.
7. Ligue a máquina à tomada elétrica e ligue a torneira de água. Deixe que a pressão estabilize durante algum tempo e verifique se a conexão está estanque.



Tipo de falha no visor		Ação
F10	Enchimento Excessivo	Limpe a bomba de drenagem. Ver a secção Manutenção e limpeza. Caso o problema persista, contacte a assistência técnica.
F11	Anomalia na saída de água	Consulte “Fica água na máquina de lavar loiça” na tabela “Problema” abaixo. Caso o problema persista, contacte a assistência técnica.
F12	Anomalia na entrada de água	Verifique se a torneira da água está aberta. Verifique que o filtro externo da mangueira de entrada não está entupido. Ver Desbloquear o filtro da mangueira de entrada na secção Manutenção e limpeza. Caso o problema persista, contacte a assistência técnica.
F40	Fuga na válvula de entrada	Feche a torneira da água e contacte a assistência técnica.
F52	Anomalia no nível de água	Limpe os filtros grosso e fino. Verifique que o filtro externo da mangueira de entrada não está entupido. Caso o problema persista, contacte a assistência técnica.
F54	Enchimento Excessivo	Feche a torneira da água e contacte a assistência técnica.
F56	Anomalia na bomba de circulação	Contacte a assistência técnica.

Pressione qualquer botão para apagar a mensagem de erro.

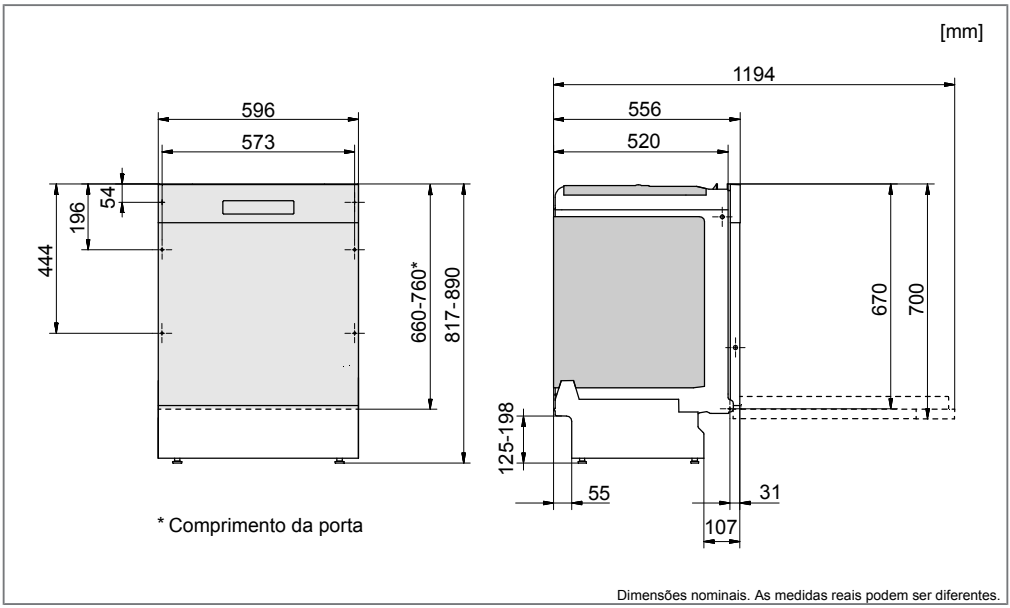
Problema	Causas possíveis	Acção
Os botões não reagem quando se carrega neles.	Carregou nos botões antes de tempo a seguir a ter aberto a porta.	Aguarde um momento e tente novamente.
	Os botões estão sujos.	Limpe com um pano seco ou ligeiramente húmido.
	A porta está fechada.	Abra a porta. Os botões só reagem à utilização quando a porta está aberta.
Não consigo fechar a porta.	Os cestos não estão posicionados correctamente.	Verifique se os cestos estão posicionados correctamente na horizontal.
		Certifique-se de que a loiça não está a bloquear os cestos, impedindo-os de deslizar correctamente para o lugar.
	A tranca da porta não faz clique no seu devido lugar nem trava.	Verifique a tranca da porta. Se não fizer clique no seu devido lugar e travar, abra a porta. Pressione o botão para a opção Abertura automática durante 15 segundos. Em seguida, aguarde 30 segundos. Feche a porta. Verifique se a tranca da porta faz clique no seu devido lugar e trava.

Problema	Causas possíveis	Acção
A máquina de lavar loiça não liga.	A porta não está devidamente fechada.	Verificar.
	Abriu a máquina de lavar loiça para adicionar mais pratos enquanto um programa está em curso.	Feche a porta e espere. Após algum tempo, a máquina de lavar loiça continua o programa.
	A tranca da porta não fez clique no seu devido lugar nem travou.	Verifique a tranca da porta. Se não fizer clique no seu devido lugar e travar, abra a porta. Pressione o botão para a opção Abertura automática durante 15 segundos. Em seguida, aguarde 30 segundos. Feche a porta. Verifique se a tranca da porta faz clique no seu devido lugar e trava.
	Se disparou um fusível/disjuntor.	Verificar.
	A ficha não está ligada à tomada.	Verificar.
	A torneira da água está desligada.	Verificar.
	Inundação/fugas.	Verificar.
	Ouve-se um ruído sibilante (a bomba de drenagem) da máquina de lavar loiça e não pára quando o interruptor da alimentação principal é desligado.	Feche a torneira da água. Puxe a ficha para fora da tomada e contacte a assistência técnica.
	Certifique-se de que a opção Início diferido não está seleccionada.	Pressione o interruptor de alimentação principal até o visor desligar se quiser cancelar a opção Início diferido. Reinicie a máquina de lavar loiça.

Problema	Causas possíveis	Acção
A loiça não está limpa.	Os braços de pulverização não rodam.	Retire os braços e limpe-os.
		Verifique se a loiça não está a bloquear os braços de pulverização.
	Pulverize os furos ou rolamentos dos braços de pulverização bloqueados.	Limpe os braços de pulverização. Ver a secção Manutenção e limpeza.
	Programa de lavagem de loiça inadequado.	Escolha um programa mais longo.
	Dosagem de detergente errada.	Dose de acordo com a dureza da água. Detergente a mais ou detergente a menos faz com que a loiça fique mal lavada.
	Detergente antigo. O detergente é um produto que perde a validade.	Evite pacotes grandes.
	Loiça mal colocada na máquina.	Não tape as porcelanas com taças grandes ou objectos semelhantes. Evite colocar copos de vidro muito altos nos cantos dos cestos.
	Copos de vidro e canecas viraram-se durante o programa.	Coloque a loiça de modo a não sair do lugar.
	Os filtros não estão corretamente montados.	Verifique se a pega do filtro está bloqueada na posição de bloqueio. A pega deve apontar diretamente para fora da máquina de lavar loiça.
	Batente da bomba de drenagem em falta.	Verifique se o batente colorido à direita no dreno inferior está no seu devido lugar. Consulte o capítulo Manutenção e limpeza.
Manchas em aço inoxidável ou prata.	Alguns alimentos tais como mostarda, maionese, limão, vinagre, sal e molhos para salada podem causar manchas no aço inoxidável em caso de contacto prolongado.	Passe este tipo de alimentos por água se não ligar a máquina de lavar loiça imediatamente. Porque não utilizar o programa Enxaguar?
	Todo o aço inoxidável pode causar manchas na prata se estes produtos entrarem em contacto durante a lavagem da loiça. O alumínio também pode causar manchas na loiça.	A fim de evitar marcas e manchas, separe os pratos feitos de diferentes metais, tais como a prata, o aço inoxidável e o alumínio.

Problema	Causas possíveis	Acção
Manchas ou películas na loiça.	O amaciador de água tem fugas de sal.	Verifique se a tampa do compartimento do sal está bem apertada. Caso contrário, contacte a assistência técnica.
	Definição incorrecta do amaciador de água.	Ver a secção Definições.
	Definição incorrecta da dosagem do auxiliar de enxaguamento.	Ver a secção Definições.
	Compartimento do sal vazio.	Atestar com sal. Ver a secção Antes de lavar pela primeira vez.
	O detergente 3 em 1/tudo em um é usado e a definição PASTILHA (detergente 3 em 1/tudo em um) está ativada.	Desative a definição PASTILHA (detergente 3 em 1/tudo em um) e encha com sal e abrilhantador.
	Temperatura demasiado alta e/ou demasiado detergente pode causar danos no cristal. Infelizmente esta situação não pode ser resolvida, apenas prevenida.	Lave o cristal a baixa temperatura e com uma pequena quantidade de detergente. Contacte o fabricante do detergente.
A loiça tem uma película branca/azul pegajosa.	Definição da dosagem do auxiliar de enxaguamento demasiado alta.	Diminua a quantidade. Ver as secções Antes de lavar pela primeira vez e Definições. Se a água da sua área for muito macia, poderá diluir o auxiliar de enxaguamento a 50:50 com água.
Manchas que ficam depois da lavagem.	O batom e o chá podem ser difíceis de lavar.	Utilize um detergente com um agente de lixívia.
Resíduos de detergente no compartimento do detergente após a lavagem da loiça.	O compartimento do detergente estava húmido ao adicionar detergente.	O compartimento do detergente deve estar seco ao adicionar detergente.
Ouve-se um matraquear durante a lavagem da loiça.	A loiça não ficou bem colocada ou os braços de pulverização não estão a rodar.	Verifique se a loiça ficou bem colocada. Gire os braços de pulverização para ter a certeza de que rodam sem problemas.
Fica água na máquina de lavar loiça.	Os filtros estão bloqueados.	Limpe os filtros grosso e fino.
	Os filtros não estão corretamente montados.	Verifique se a pega do filtro está bloqueada na posição de bloqueio. A pega deve apontar diretamente para fora da máquina de lavar loiça.
	Resíduos na bomba de drenagem.	Limpe a bomba de drenagem. Ver a secção Manutenção e limpeza.
	Batente da bomba de drenagem em falta.	Verifique se o batente colorido à direita no dreno inferior está no seu devido lugar. Consulte o capítulo Manutenção e limpeza.
	Vinco na mangueira de drenagem.	Certifique-se de que a mangueira não tem vincos nem faz ângulos agudos.
	Mangueira de drenagem bloqueada.	Desligue a mangueira de drenagem na parte onde liga ao separador de água na unidade do lava-loiças. Certifique-se de que não há resíduos e de que está apertada e que a ligação tem um diâmetro interno de pelo menos 14 mm.

Problema	Causas possíveis	Acção
Mau cheiro na máquina de lavar loiça.	Sujidade em torno dos vedantes e nos cantos.	Limpe com uma escova de limpeza e um produto de limpeza que não faça muita espuma.
	Foram seleccionados programas com temperaturas baixas durante um período de tempo prolongado.	Faça um programa com uma temperatura mais alta cerca de uma vez por mês.
A loiça não ficou suficientemente seca.	A opção Abertura automática não está ativada.	Active a opção Abertura automática.
	A máquina de lavar loiça não está totalmente carregada.	Carregue completamente a máquina de lavar loiça.
	O auxiliar de enxaguamento precisa de ser atestado ou a dosagem definida é demasiado baixa.	Ateste com auxiliar de enxaguamento ou aumente a sua dosagem. Ver as secções Antes de lavar pela primeira vez e Definições.
	O detergente 3 em 1/tudo em um é usado e a definição PASTILHA (detergente 3 em 1/tudo em um) está ativada.	Desative a definição PASTILHA (detergente 3 em 1/tudo em um) e encha com sal e abrilhantador.



Dimensões nominais. As medidas reais podem ser diferentes.

É importante que leia e cumpra as instruções que se seguem. Faça a instalação e a ligação seguindo as instruções de instalação separadas.

Instruções de segurança

- As ligações à electricidade, água e esgotos têm de ser feitas por um profissional qualificado.
- Cumpra sempre os regulamentos aplicáveis para água, esgotos e electricidade.
- Tenha cuidado durante a instalação! Use luvas de protecção! Deve haver sempre duas pessoas!
- Coloque um tabuleiro no chão por baixo da máquina de lavar loiça para evitar danos causados por eventuais fugas de água.
- Antes de aparafusar a máquina de lavar loiça ao lugar, teste-a colocando a trabalhar o programa Enxaguar. Verifique se a máquina de lavar loiça enche com água e drena. Certifique-se também de que não há fugas em nenhuma das ligações.

⚠ CUIDADO!

Feche a alimentação de água quando instalar a máquina de lavar loiça!

A ficha tem de estar desligada ou a electricidade para a tomada desligada quando estiverem a ser feitos trabalhos!

Configuração

- As dimensões da reentrância e conexão são incluídas nas instruções de instalação separadas. Verifique se todas as dimensões estão corretas antes de iniciar a instalação. Tenha em atenção que a altura da porta de cobertura pode ser ajustada para combinar com outros acessórios.
- Certifique-se de que a área onde a máquina de lavar loiça vai ser instalada é firme. Ajuste os pés reguláveis de modo que a máquina de lavar loiça fique nivelada.
- Se a máquina de lavar loiça estiver encastrada, o mobiliário circundante tem de ser resistente a qualquer condensação da máquina de lavar loiça.
- Coloque a película de proteção (embalada no saco dos documentos) na parte inferior do tampo superior. A película de proteção serve para proteger o tampo superior da humidade.
- Verifique se a máquina está instalada de modo que a porta abra livremente, caso contrário, a funcionalidade de fecho da porta pode ser perturbada.

Ligação de drenagem

Consulte as instruções de instalação separadas para obter todas as informações necessárias.

Esta máquina de lavar loiça é adequada para instalação numa reentrância elevada (para obter uma altura de trabalho ergonómica). Isto significa que a máquina de lavar loiça pode ser colocada de modo que a mangueira de drenagem siga um percurso até um nível mais baixo do que a parte inferior da máquina de lavar loiça, por exemplo, encaminhan-

do-a directamente para um ralo no chão. A máquina de lavar loiça está equipada com um dispositivo anti-sifão integrado para impedir o esvaziamento de água da máquina durante o ciclo de lavagem.

A mangueira de drenagem pode ser também ligada a um bico de ligação no separador de água da unidade do lava-loiças. O bico de ligação tem de ter um diâmetro interno de pelo menos 14 mm.

A mangueira de drenagem pode ser aumentada no máximo 3 m (o comprimento total da mangueira de drenagem não pode ser superior a 4,5 m). Quaisquer uniões e tubos de ligação têm de ter um diâmetro interno de pelo menos 14 mm. Contudo, a mangueira de drenagem deve, idealmente, ser substituída por uma mangueira nova sem uniões.

Nenhuma parte da mangueira de drenagem pode estar mais de 950 mm acima da parte inferior da máquina de lavar loiça.

Fixe a mangueira de drenagem com uma braçadeira de mangueira. Assegure-se que a mangueira de drenagem não tem vincos.

Ligação à alimentação de água

Utilize unicamente a mangueira de entrada fornecida com a máquina de lavar loiça. Não volte a usar mangueiras antigas ou outras mangueiras sobressalentes.

O tubo de alimentação tem de estar equipado com uma torneira de água. A torneira tem de estar facilmente acessível para a água poder ser fechada se for preciso mudar a máquina de lavar loiça de lugar.

Uma vez concluída a instalação, abra a torneira de água e permita que a pressão estabilize durante algum tempo. Verifique se todas as conexões estão estanques.

Ligação à alimentação de água fria.
Conecte a máquina de lavar loiça à alimentação de água fria caso o edifício seja aquecido usando óleo, eletricidade ou gás.

Ligação à alimentação de água quente
Ligue a máquina de lavar loiça à alimentação de água quente (máx. 70 °C) caso o edifício seja aquecido usando um meio energeticamente eficiente, como aquecimento municipal, energia solar ou energia geotérmica. A seleção de uma ligação de água quente corta os tempos dos programas e reduz o consumo de eletricidade da máquina de lavar loiça.

NOTA!

Não exceda a temperatura de alimentação de água permitida. Determinados materiais usados em alguns utensílios de cozinha não conseguem suportar altas temperaturas. Consulte Loiça frágil No capítulo Carregar a máquina de lavar loiça.

Ligação eléctrica

As informações sobre a ligação eléctrica encontram-se na placa do número de série. Esta especificação tem de coincidir com a alimentação eléctrica.

A máquina de lavar loiça tem de estar ligada a uma tomada com terra.

A tomada eléctrica tem de ser colocada no exterior da área de instalação para ser facilmente acessível depois de instalar a máquina de lavar loiça. Não utilize uma extensão eléctrica!

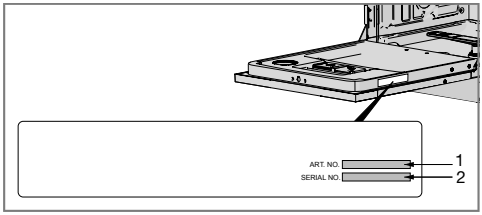
NOTA!

A mudança de cabos elétricos, bem como as reparações e a manutenção relacionadas com a segurança ou o desempenho têm de ser efetuadas pelo agente de assistência do fabricante ou por alguém com qualificações profissionais semelhantes.

Assistência

Leia o capítulo Detecção de problemas antes de contactar o departamento de assistência técnica. Se encontrou algum problema que não consegue resolver, por favor contacte o ponto de venda, em www.gorenje.com.

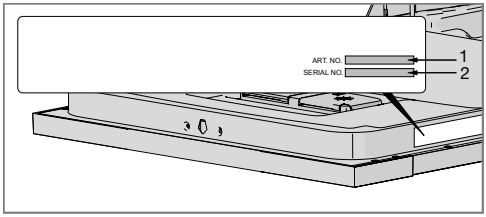
Ao estabelecer o contacto, certifique-se que menciona os seguintes detalhes indicados na etiqueta de identificação colocada no equipamento. Inclua o código do modelo (1) e o número de série (2).



Informações para a realização de testes

Solicite informações do instituto de testes através do e-mail dishwashers@appliance-development.com.

O pedido deve incluir os detalhes descritos na etiqueta de número de série. Inclua o número do artigo (1) e o número de série (2).



As suas notas

Informações na rotulagem energética

Ficha informativa em conformidade com o regulamento delegado da Comissão (EU) N.º 1059/2010

Gorenje

Designação do modelo:	GV63161
Número comum de lugares à mesa:	13 [1)]
Classe de eficiência energética:	A++
Consumo de energia anual(AE_C):	262 kWh por ano [2)]
Consumo de energia do ciclo de limpeza regular(E_t):	0,92 kWh
Consumo de energia	
Modo desligado (P_o):	0,49 W
Modo "Left-on" (P_l):	0,49 W
Consumo de água anual (AW_C):	3080 litros por ano [3)]
Classe de eficiência de secagem:	A [4)]
Programa padrão:	Lavagem Eco [5)], opção Abertura automática
Tempo do programa para o ciclo de limpeza regular:	180 minutos
Duração do modo "Left-on"(T_l):	Infinito
Emissões de ruído:	47 dB(A) re 1 pW
Construção:	Produto de encastrar

1) *De acordo com a norma, EN 50242.*

2) *Baseado em 280 ciclos de limpeza regulares com uma ligação de água fria e consumo de acordo o modo de poupança de energia. O consumo real de energia depende do modo como a máquina é usada.*

3) *Com base em 280 ciclos de limpeza regulares. O consumo real de água depende do modo como a máquina é usada.*

4) *Numa escala de G (menos eficiente) a A (mais eficiente).*

5) *Este programa de lavagem da loiça é um ciclo de limpeza regular utilizado para recolher informações para a rotulagem energética. É para a lavagem de loiça com um grau de sujidade normal e é o programa mais eficaz em termos de consumo de energia e água combinados.*

Dados técnicos

Altura:	817-890 mm
Largura:	596 mm
Profundidade:	556 mm
Peso:	35 kg [1)]
Pressão de água:	0,03–1,0 MPa
Ligação eléctrica:	Ver placa do tipo.
Potência nominal:	Ver placa do tipo.

1) *O peso pode variar devido às diferentes especificações.*

Art. N.º: 822397. Rev. 03. Reservamo-nos o direito de fazer alterações.